

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ГЛАЗОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени В. Г. КОРОЛЕНКО»

ЯЗЫКИ И ЭТНОКУЛЬТУРЫ ЕВРОПЫ И АЗИИ

Материалы Международной
научно-практической конференции,
посвященной памяти
доктора филологических наук, профессора
Н. Н. Ореховой

*Научное электронное издание
на компакт-диске*

Глазов
ГИПУ
2025

© ФГБОУ ВО «Глазовский государственный
инженерно-педагогический университет
имени В. Г. Короленко», 2025

ISBN 978-5-93008-443-6

УДК 37:81
ББК 74:81
Я41

*Рекомендовано к изданию научно-методическим советом
ФГБОУ ВО «Глазовский государственный инженерно-педагогический университет
имени В. Г. Короленко» в качестве сборника материалов конференции.
Протокол заседания № 1 от 29 августа 2024 г.*

Языки и этнокультуры Европы и Азии : материалы Междунар. науч.-практ. конф., посвященной памяти д-ра филол. наук, проф. Н. Н. Ореховой / сост. Н. В. Возмищева, Е. В. Жуйкова ; Глазов. гос. инж.-пед. ун-т им. В. Г. Короленко : науч. эл. изд. на компакт-диске. – Глазов : Глазов. гос. инж.-пед. ун-т им. В. Г. Короленко, 2025. – 2,2 Мб. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

В сборнике научных статей «Языки и этнокультуры Европы и Азии» рассматриваются актуальные вопросы филологии и лингвистики, методики преподавания иностранного языка, русского языка как иностранного, родного (удмуртского) языка, проблемы языка и культуры, перевода, межкультурной коммуникации, диалога культур в современном обществе.

Сборник предназначен для студентов и преподавателей педагогических вузов направления «Иностранный язык», «Родной язык».

Системные требования: процессор с тактовой частотой 1,3 ГГц и выше; 256 Mb RAM; свободное место на HDD 2,2 Mb; Windows 2000/XP/7/8/10; Adobe Acrobat Reader; дисковод CD-ROM 2-х и выше; мышь.

© ФГБОУ ВО «Глазовский государственный
инженерно-педагогический университет имени В. Г. Короленко», 2025

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

ЯЗЫКИ И ЭТНОКУЛЬТУРЫ ЕВРОПЫ И АЗИИ

Материалы Международной
научно-практической конференции,
посвященной памяти
доктора филологических наук, профессора
Н. Н. Ореховой

*Научное электронное издание
на компакт-диске*

Технический редактор, корректор *Л. В. Ларионова*
Оригинал-макет: *И. С. Леус*

Подписано к использованию 04.04.2025. Объем издания 2,2 Мб.
Тираж 8 экз. Заказ № 1144 – 2025.

ФГБОУ ВО «Глазовский государственный инженерно-педагогический университет имени В. Г. Короленко»

427621, Россия, Удмуртская Республика, г. Глазов, ул. Первомайская, д. 25.
Тел./факс: 8 (34141) 5-60-09; e-mail: izdat@mail.ru.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие

Биянова М. В., Лыскова И. Ю. Памяти учителя и наставника

I. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Бех Е. Ф., Кузнецова Е. В. Дисфемизмы в медиа: анализ их использования в политических и развлекательных программах

Главатских Ю. В., Булычева Е. А. К вопросу о реконструкции технологии хлебопечения в удмуртской традиционной культуре

Винокуров И. В., Закирова Н. Н. Поэтика детских образов в повестях Л. Н. Толстого и П. В. Санаева

Возмищева Н. В., Максимов Д. Л. «Холодная война 2.0» и связанные с процессом охлаждения международных отношений неологизмы в английском и русском языках

Голуб Я. П., Дигадюк В. П. Эксплицирующая функция ретроспекции в романе Агаты Кристи «Вечеринка в Хэллоуин»

Ешметьева А. В., Ушакова В. Е., Закирова Н. Н. Семейная тема в русских по-
словицах

Закирова Н. Н., Мусихина В. В. О сказочном мире О. Ляпуновой

Исламова А. Р. Этимология и особенности использования колоративов в английском языке

Кропачева М. А., Литвинова Е. С. Традиции празднования Нового года в Китае и России

Кудрявцев А. А. Сарказм в контексте американской культуры (на материале телевизионного сериала «The Simpsons»)

Лыскова И. Ю., Поторочина Г. Е. Стилистический потенциал заголовков (на примере немецкоязычных СМИ)

Максимова К. С., Никифорова О. П. Особенности развития удмуртской культуры в условиях современной глобализации

Мартьянова В. Н., Рахмонов О. О., Юшкова Е. П. Особенности узбекского и русского менталитетов, проявляющиеся во фразеологизмах

Мартьянова В. Н., Семакина А. Д., Семакина Я. Д. Собственно лексические и словообразовательные диалектизмы в русском говоре села Грахово Удмуртской Республики

Маханова Г. Б., Никифорова О. П. Образы батыров в казахском и удмуртском эпосах

Муминов О. А., Суяров А. А., Закирова Н. Н. Поэтический дар Мухаммада Юсуфа

Сафронова М. А., Закирова Н. Н. Приемы звукописи в лирике С. А. Есенина

Симакова А. С., Поторочина Г. Е. Перевод как объект исследования в классической немецкой, английской и русской художественной литературе

Старков Е. В., Закирова Н. Н. Студенчество в творчестве В. Г. Короленко

Столярова А. Н., Ефименко Е. К. Неологизмы 2024 года (на основе проекта «Word of the Year»)

Чирич К. Ю., Дигадюк В. П. Особенности белорусской рекламы

Шидловец П. Д. Литературный портрет главного героя антиутопии на примере зарубежных и русских романов

II. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

Аббас З. М., Самосенкова Т. В. Будущее оценки: инструменты, основанные на ИИ, и персонализированная обратная связь

Аяпова А. Т. Применение мультимедийных технологий и технологии визуализации на уроках китайского языка как средство повышения познавательного интереса в изучении языков китайско-тибетской группы

Боркова А. А., Поторочина Г. Е. E-learning: обучение языкам в цифровом пространстве. Самостоятельная подготовка к ЕГЭ по английскому языку с использованием интернет-ресурсов

Вихляева А. С., Леусенко В. В., Омельчук М. А. Чанкинг-метод как эффективная стратегия преподавания иностранных языков

Жуйкова Е. В., Салтыкова М. В. Из опыта организации читательской практики по иностранному языку со студентами языковых профилей

Кузнецова А. И. Методика работы с видеокурсом как средством формирования языковой компетенции обучающихся (на примере УМК «Английский в фокусе – 4»)

Насубиллина И. Р., Поторочина Г. Е. Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в средней школе

Никитина К. А., Краснова Т. А. Изучение фразеологизмов удмуртского языка с элементом «Одежда» на уроках удмуртского языка с использованием дидактической игры «Сйньыс»

Никифорова О. П., Булычева Е. А. Воспитание нравственных качеств младших школьников на материале книг для чтения

Салтыкова М. В., Жуйкова Е. В., Биянова М. В. Использование песенного материала в курсе преподавания русского языка как иностранного

Смирнова М. Н., Пономарев Д. А. Англоязычные музыкальные произведения как лингвострановедческий материал при обучении иностранному языку

Смирнова М. Н., Прудников П. А. Фразеологические единицы как средство обучения межкультурной коммуникации

Трубинова Н. А., Федосеев М. А. Применение электронных образовательных ресурсов на уроках коми-пермяцкого языка и литературы

Турчанинова А. А. Развитие иноязычной читательской компетенции старшеклассников посредством ведения читательского дневника

Удод К. Л. Рефлексия как важный этап современного урока английского языка

УДК 37.091.3

Никифорова Ольга Петровна,
канд. пед. наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков и удмуртской филологии,
Глазовский государственный инженерно-педагогический
университет имени В. Г. Короленко,
г. Глазов, Россия,
Булычева Елена Александровна,
канд. филол. наук, доцент,
доцент кафедры общего и финно-угорского языкознания,
Удмуртский государственный университет,
г. Ижевск, Россия

ВОСПИТАНИЕ НРАВСТВЕННЫХ КАЧЕСТВ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА МАТЕРИАЛЕ КНИГ ДЛЯ ЧТЕНИЯ

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы воспитания нравственных качеств младших школьников. Формирование нравственности качественно можно осуществить на уроках чтения на материале текстов И. Михеева и К. Герда.

Ключевые слова: нравственные качества, уроки чтения, просветители, воспитание.

*Nikiforova Olga Petrovna,
Bulycheva Elena Aleksandrovna*

EDUCATION OF THE MORAL QUALITIES OF YOUNGER SCHOOLCHILDREN BASED ON THE MATERIAL OF BOOKS FOR READING

Abstract. The article discusses the issues of moral education of younger schoolchildren. The formation of morality can be carried out qualitatively in reading lessons based on the texts of I. Mikheev and K. Gerd.

Keywords: moral qualities, reading lessons, educators, upbringing.

В понятие «нравственность» вкладываются доброта, совесть, мужество, честность, порядочность, совесть, уступчивость, милосердие, скромность и др. качества человека. С. И. Ожегов определяет нравственность как «внутренние, духовные качества, которыми руководствуется человек, этические нормы; правила поведения, определяемые этими качествами» [4, с. 423].

Нравственное воспитание занимает ведущее место в формировании всесторонне развитой личности. Нравственные качества начинают закладываться у ребенка с момента рождения – сначала на преднравственном уровне, когда ребенок оценивает поступок как плохой или хороший в соответствии с теми правилами, которые он усвоил от взрослых. Нравственное развитие произойдет не само по себе, этому должны способствовать семья, средства массовой информации и др. Огромная роль в этом процессе отводится, безусловно, школе, в частности, урокам литературного чтения. Недаром уже с конца XIX в. – начала XX в. в книгах для чтения были произведения, прививающие те или иные качества личности. Об этом свидетельствуют тексты, помещенные в книги для чтения. Авторы Иван Степанович Михеев, Кузубай Герд были яркими просветителями того времени.

В книге для чтения много текстов, показывающих поступки человека, его взаимоотношения с другими людьми. Например, рассказ «*Муртлэсь марзэ шэттид ке, аслыд карыны эн малпа*» («Если найдешь чужую вещь, не вздумай ее присвоить») [2, с. 57] обличает жадность, алчность человека. Автор выносит вердикт: нужно делиться друг с другом, жадность до добра не доведет, а только уничтожит тебя.

В книге имеются тексты о дружбе, взаимопомощи.

Урод эшъёсын эн ветлы

Одиг удмуртлэн вылэм туж йоно пиез. Со эшъяськем урод пиёсын. Атаез сое тышкаськем урод эшъёсын ветлэмисьтыз, пиез кылзиськымтэ. Ог пол атаез возьматэм пиезлы одиг куды сисьмем умо. Со кудие таза, умой умо поныса верам: «Ог арня ортчем бере, та умоез мон тыныд нош возьмато» шуэм атаез. Ог арняскын кудыись умойёсыз лыктыса утильям. Утизы-ке: таза, умой умо, сисьмем умойёс кустын улыса, быдэсак сисьмыны кучкем [2, с. 25].

«У одного удмурта был очень гордый сын. Он дружил с плохими мальчиками. Отец ругал его из-за такой дружбы, но сын не слушался. Однажды отец показал ему корзину с гнилыми яблоками. В корзину положил одно свежее яблоко и сказал: “Через неделю я тебе покажу эту корзину”. Прошло время, и все пришли смотреть. Свежее яблоко, находясь с гнилыми, тоже начало портиться».

Текст нравоучительный. Отец без каких-либо нотаций показал сыну, как следует выбирать друзей.

Не менее интересными являются художественные хрестоматии «*Шуныт зор*» («Теплый дождь» (1924)), «*Выль сюрес*» («Новый путь» (1929)) Куздебая Герда.

«*Выль сюрес*» – художественная хрестоматия для чтения в удмуртской школе на удмуртском языке для школы 1-й ступени (2-й и 3-й групп), переизданная на основе «*Шуныт зор*».

В книге четыре раздела. Принцип построения сезонный: «*Сизьыл*», «*Толалтэ*», «*Тулыс*», «*Гужем*» («Осень». «Зима». «Весна». «Лето»).

Каждый раздел имеет подразделы. Названия большинства подразделов несут в себе нравственные ценности. Возьмем, к примеру, тексты из подраздела «*Кужмо, таза луоме*».

Кызьы сиськоно

Гирыш школаись бызьса-бызьса бертиз: котыз туж сюма.

– Киостэ пылаты! – шуэ Кати апаез.

– Киосы съод овол...

– Съод ке но овол, пылаты: ки борды олома но кутске. Миськытэк, пылатытэк съод кыныд сиськид ке, висён но шедьтэед луоз!

Гирыш кизэ пылатиз но сиськны пуксиз. Няньзэ оло сыске, оло уг – сыче дыртыса сиське.

– Мар-о сыче сапырес сиськиськод? – нош ик Кати апаез Гирышлы вазе: – Сионэз дыртытэк, умой-умой сыскыса сионо. «Сыскытэ сием сионлэн нокыче пайдаез, берекетэз овол!» [1, с. 63].

(Гриша бегом прибежал из школы: есть хочу.

– Руки помой! – сказала старшая сестра Катя.

– У меня руки не грязные...

– Если даже не грязные, помой: к рукам что попало прилипает. Если не помоешь, то всякая болезнь может к тебе прилипнуть!

Гриша помыл руки и сел за стол. Хлеб то ли прожевывает, то ли нет – ест очень быстро.

– Что так неаккуратно ешь? – снова обращается Катя к Грише: – Нужно есть не спеша, тщательно прожевывая. Быстрая еда никому пользы еще не приносила).

Тест непринужденно, в форме беседы между братом и сестрой показывает, как следует вести себя за столом. Воспитание идет не из уст взрослого, а из уст сестры, возможно, сверстницы брата. Таким образом, поданный текст лучше воспринимается учащимися.

В книге для чтения К. Герда имеются призывающего характера лозунги-плакаты: «*Удмурт ни, удмурт апай: удмурт книга басьты ай*» («Парень-удмурт, девушка-удмуртка: купи удмуртскую книгу»).

В книгах размещены малые жанры фольклора – пословицы, загадки, есть много текстов о природе.

Таким образом, книги для чтения просветителей конца XIX – начала XX в. И. С. Михеева и Куздебая Герда играют важную роль в воспитании нравственных качеств личности. Многие тексты можно использовать и в современной школе на уроках литературного чтения.

Список литературы и источников

1. *Герд, К.* Выль сюрес / К. Герд. – Казань, 1929.
2. *Михеев, И. С.* Первая книга для чтения на вотском языке / И. С. Михеев. – Казань, 1907.
3. *Михеев, И. С.* Вторая книга для чтения на вотском языке / И. С. Михеев. – Казань, 1908.
4. *Ожегов, С. И.* Толковый словарь русского языка / О. С. Ожегов. – М. : Азбуковник, 1999.